JAKEHS2017 年度第1回東モイム

日時:2017.5.28(日)10:00～13:00　於:株式会社インジェスター会議室(市ヶ谷)

議題:

1. 参加者全員の自己紹介(名前、所属)

2. 実践報告

　・鶴見総合発展クラス(尹貞源(ユン・ジョンウォン)先生、土谷優子先生)

3.小ネタ紹介(全員)

4.全国研修会について(時期・会場・内容・韓日研との連携)

5.外国語教育強化地域拠点事業

6.次回以降予定

参加者　15名(所属及び特記事項)

金玉珠　横浜学園高校

尹貞源　金沢総合高校、鶴見総合高校

鄭賢熙　横浜緑園高校他

中野敦　(公財)国際文化フォーラム、世宗語学堂教師

石黒みのり　青梅総合高校他

野田正美　目白大学大学院生(石黒さんの紹介で初参加、教員志望)

田附和久　神田女学園高等学校(在日韓国 YMCA)

土谷優子　鶴見総合高校(社会科教員、山下さんの後継者目指す、尹貞源先生と TT)

齋藤盛午　立教池袋高等学校

澤邊裕子　宮城学院女子大学(「仙台から新幹線に乗ってきた」)

武井一　都立日比谷高校他(都立 5 か所、私立1か所で 27 時間教えている)

崔英善　相模原総合高等学校

黒澤眞爾　関東国際高校

山下誠　神奈川県立大師高校

呉文淑　啓明学園高等学校他

1.自己紹介

名前と所属だけ

2.鶴見総合実践報告（レジメあり）

今年初めて選択科目になった

入門クラス　挨拶くらいが出来ればいい。

発展クラス週2時間

1時間目　復習、テーマを決めて会話　2時間目　テキスト、文型積み上げ

覚えた文型を次の時間にテスト

教科書なしでやっている

シャドウイング

最初に生徒に対するアンケート実施（いつ日本に来た、とか、日本語が不得手とか…）

生徒の特性に合わせて

補足（土谷）授業動画

ホワイトボードに書きながら言わせたり、書かせる動画

書き取りテスト、シャドーイング

質問

Q：どのくらい読めるのか？

A:読める子、読めない子いる。

無理に丸暗記はさせない。

Q：入門のときどれくらいまでやるのか

A:大体「好きやねん」終えたレベル。

Q：東京都でこれくらいのレベルまで行ってる学校は？

A：神奈川ではほとんど入門で終わり。

鄭：チャレンジ 8 課終えた後から。

ほとんどついてきているが。

Q;大学入門時点でかなりのレベルになって入ってきている。既修者ばかり。

底上げが進んだ。

崔英善　かなりのレベル。KPOP の影響。歌が先で後から表現。

武井：1年でチャレンジ1冊終えられる。

鄭：発展クラス希望者がいても人数少ないので設定しない。来年から韓国語なくなること決定。

すべての選択科目なくすということが決まっている学校が多い。予算がないから。

黒澤：高校で英検ただで受けられるようになる。TOPIK もただで受けられるように予算とって

いかなければならない。予算の問題があるので

武井：学年別にどのレベルまで持っていくか、など決めることができる時期に来ている。

黒澤：TOPIK をキチンと活用したらどうか。

金玉珠　語基教えるとき変則は？

2.小ネタ紹介（一人 3 分）

武井：杉並総合

今年から2年生1単位必修科目となった。校長先生が全国研修参加してオリンピックで簡単な挨拶ぐらいできるように、ということで働きかけた。

国語5単位から1単位持ってきて実現した。

カリキュラム

3年間で成果を出さなければオリンピック後なくなる場合がある。

Q：校長先生の裁量で必修科目になることがあるのか。

A:

Q:基礎全員やっているとのことだが、2 年になってどのくらいの子が続けるのか。

A:

Q：第二外国語という教科を作ったということだが、教科主任がいるのか。

A:いない。目標設定も出来ていない。

小ネタ

ㅏㅓㅗㅜㅔ表に入れ込んで文字を教えたらうまくいった。

民俗博物館という本を活用している。

王子総合高校でも来年度から 2 年生で第二言語が必修になる。

崔英善　相模原総合高校、相原高校（10 名～22 名）

1学期は文字の勉強。読み書きできるレベルに来ている。PC 教室でネットで調べ物をさせている。調べた内容を3学期に完成させて公民館に掲示するということをしている。

澤邊　宮城学院女子大学

入門クラス：高校生が大学にきて授業を受ける交流授業

韓国の日本語学習高校生たちと交流学習をしている。（スカイプ）

韓国の新聞持ってきて翻訳を競い合わせるなどして盛り上がらせる。
齋藤　立教池袋高校
定員 20 名、毎年定員越えで抽選
毎回 KPOP を1曲教えて同時に単語も教えていく。
漢数字学ぶとき、漢数字が世界共通ということで興味を引く。

石黒　所属が増えた。公立6校、私立1校で教えている
正規に教員免許取った。
「3 日でできる超入門韓国語書き取り」本を活用している。

土谷　教えてないので小ネタはないが、山下先生が残してくれた資料を活かして授業やっている。最初の授業で文字を強制的に読ませる。日本語との関連。地図や路線図を使って教える。

野田　目白大学の院生。잘　끝났어요?
よくは日本語では瞬間動詞に使えないが韓国語では使える、という気づきがあった。
将来的には国語、韓国語の免許を取ったほうがいい。

鄭:韓国の教育免許を日本の教員免許に切り替える制度はないのか。
A:まったく別のもの。
もと理系。

韓国語限定で高校教員になろうと思うと大変。
日本には韓国語で教員採用することはない。

田附:　6年目になる。今年初めてソウル語学選考実施した。レベル差が大きい。
手作り教材で歌を教えたり、大統領の演説の穴埋めをしたりしている。
年中行事も取り上げている。

中野　国際文化フォーラム
日韓校長交流会
教員研修について

鄭：ルーブリック作り、出来たらハンコ押す。地図を使って文字を教える。韓国から来た友達に日本の地図を書いて渡す、など
文字カードを配ってグループ別に分けさせたりして構成要素を気付かせる。

黒澤：聞きたいことがある。半島危機管理。韓国訪問中止した学校あるか。神奈川はない。
東京は元々訪問がない。アジア大学では都市創造学部では韓国語好きな学生多い。
2 年で韓国へ 1 年間インターンシップで韓国に行くプログラムがある。危機管理委員会で韓国訪問中止、教員のインチョン空港経由の渡航は禁止。

ユン：金沢総合、鶴見総合
調理実習について。班ごとにメニュー決め、レシピ作ってみんなで共有する。作って食べる。
初めから準備して作るので一生懸命やっている。味だけ確認している。
クックパット使用禁止にする。日本の味になるから。
時間は？

金玉珠　入門で終わり。文字が読めるようになればいい。くらいに思っている。期末テストもあるので

山下　演劇部動員して夏休みに撮影。

4.全国研修について
東で
1.杉並総合高校で必修になった。
カリキュラム作り、シラバス設定、目標設定などがテーマになるはず。
2.もう一つ実践報告

黒澤：シラバス設定のとき管理者と詰めて決めてる学校があるのか。
中野：学校のレベルで決める目標以外に、新指導要領に基づいて決めるレベルはないのか。
黒澤：新指導要領では英語では英検導入で決まっている。
山下：韓国語・中国語などではそんなに期待されていない。逆にこちらからこのレベルまでは出来る、ということを発信していく段階にきている。指導要領セフアールなどを念頭に授業目標

立てていく準備が必要。
崔英善：2020年 KPOP が崩壊した後残れるかどうかがかかっている。
武井：杉並では 3 年間韓国語取った学生は韓国語で受験できるレベルまで持って行ってほしい、と言われている。

6.今後
7 月末（24 日）、9月末、10月全国研修作業準備

韓日研の韓国の日本語教員のリポートが 1 本入る。